



# Ukrainian Genealogy Group

## National Capital Region

The Ukrainian Genealogist

September 2014

913 Carling Avenue Ottawa, Ontario K1Y 4E3

Website: [www.UkrainianGenealogyGroup-NCR.org](http://www.UkrainianGenealogyGroup-NCR.org)

eMail: [uggncr1@gmail.com](mailto:uggncr1@gmail.com)

Contact: Myron Momryk (613) 731-1870

Editor: Mike Dowhan (613) 521-3449

### **Welcome to our 2014-2015 Season**

We are beginning a new season of meetings and, once again, we are encouraging members to volunteer to make presentations on their own family history research and writing. If possible, members can make short presentations on their own research problems and successes and a meeting can be devoted to several similar presentations.

According to the present schedule, the monthly meetings after the New Year would be a good time for such presentations. As a 'self-help' group in the area of Ukrainian family history, this can be a learning experience for all of us.

### **May 27, 2014 Meeting**

*'Genealogy, Geography, and History:  
A Threesome for Enhancing your Family  
History'*

At our May meeting, Louiselle St. Laurent made an amazing original presentation entitled, *Genealogy, Geography, and History: A Threesome for Enhancing Your Family History*.

Using her laptop and the internet, Louiselle focused on the use of maps to better describe the evolution of history and trace the settlement and movement of ancestors. She used Google Earth as a visualization tool to show the evolution of families across Canada in time.

To illustrate this use of maps, she provided two examples, one from an Irish family that settled in the Ottawa River Valley from the 1830s and another from a French pioneer whose descendants settled across Canada and also in Michigan. During her presentation, Louiselle used maps from various sources and types including land-use, cadastral, surveyors and insurance plans. She also used historical

accounts from different sources such as colonization, church and municipal records complemented with personal fieldwork.

Louiselle described briefly the early history of settlement in Quebec. She used Quebec land registers, digital data and maps from Library and Archives Canada and those in Quebec archives. She explained her methods to display digitally historical material and the maps.

Louiselle suggested that this information can be linked to other historical sources such as homestead records, anniversary books and passenger lists for a comprehensive record of a family history.

Her presentation was followed by a question-and-answer session.



*Louiselle St. Laurent presenting at our May meeting*

### **2013-2014 Annual Report**

Last year's Annual Report is being finalized and plans are to publish it in time for our October meeting. However it is still not too late for members to submit information on Ukrainian family research and history for inclusion in the report.

In particular, information on databases available (preferably for free) on the internet, tips on research and sources, stories about successful research, publications on Ukrainian family history and related material will be appreciated within the next two weeks.

### **Membership Dues**

As per previous years, membership in the Ukrainian Genealogy Group - National Capital Region starts in September and ends the following August. Members are asked to pay their dues or renew their membership in the fall. Donations are also accepted.

After maintaining annual dues at \$15.00 for many years, this year we are raising the annual dues to \$20.00 per individual or per couple to cover the increases in our operating costs. If a member makes a presentation during the year, their dues for the following year are exempted. Also, anyone who is not a member but makes a presentation to the UGG automatically becomes a member for a year.

Paid members receive the Newsletters, Annual Report and any additional information and also will be allowed to borrow periodicals, publications and other resource material from the Library.

### **Oral history – Pauline Hryniuk (Shalansky)**

This site includes the transcribed oral history of various people from Saskatchewan. In this story, Pauline Hryniuk writes about her maternal grandparents, Demko and Kelyna Babak, her family, and also about the local Ukrainian Christmas, Easter and Wedding customs.

<http://www.rootsweb.ancestry.com/~cansk/surnames/PaulineHryniuk.html>

### **Our Family History**

<http://familytree.ghzis.com>

This site contains family history information on a large number of Ukrainian and other pioneer families from western Canada. There is a surname list and also a section dealing with photos, histories, headstones and other topics. For example, this site includes family history information relating to one of our members, Allen Karabonik.

<http://familytree.ghzis.com/getperson.php?personID=I2608&tree=qneela>

Members with roots in western Canada may discover family history information that could be relevant and can, if they wish, contribute their family history information.

### **New Book**

Some of our members may remember that Orest Martynowych gave a talk to our group many years ago on his research regarding Vasile Avramenko, who has been credited with introducing Ukrainian dance to North America. Due to various delays, the book has now been published by the University of Manitoba Press. This book, “The Showman and the Ukrainian Cause, Folk Dance, Film and the Life of Vasile Avramenko” is available for purchase by consulting this webpage:

<http://uofmpress.ca/books/detail/the-showman-and-the-ukrainian-cause>

Orest spent much time and effort researching this book at the Library and Archives Canada here in Ottawa where the Vasile Avramenko Fonds is preserved.

### **Enemy Aliens – Internment in Canada, 1914–1920**

During and immediately after the First World War, Canada interned 8,579 people identified as “enemy aliens” and the large majority were of Ukrainian origin. The Canadian War Museum in partnership with the Ukrainian Canadian Civil Liberties Foundation, developed the exhibit, Enemy Aliens – Internment in Canada, 1914–1920. This exhibit, using photographs drawn from Canadian archival collections, explores the experiences of the internees: who they were, the conditions they endured and the legacy they left behind.

There will be an official opening on Thursday, October 2, 2014 at 5:30 p.m. of this exhibition of photographs. The Canadian War Museum is located at 1 Vimy Place, Ottawa. Those who wish to attend must confirm their presence by September 29.

[event@warmuseum.ca](mailto:event@warmuseum.ca) / 819-776-8628